



EDI - WARENBEGLEITSCHEIN

TransportNo: 11319440

23.05.2019

17:31

Page 1

Supplier -plant: -No: 0091024089

Receiver -Plant cust.: -Number: 1000911829

Unloading pt: Storage :

Robert Bosch Elektronik Kft.

Magna PT S.p.A.

Usage place :

Robert Bosch út 2  
3000 HATVAN

Via dei Ciclamini, 4  
70026 Modugno (BA)

Shippingtype: Carrier :

-Number: -Number:  
Tran.-weight gr: 3805

truck collect.  
Schweitzer GmbH  
Schweitzer

D/N	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier	Addit.data supplier		Consignment	
-Pos	Package -quantity	-Numb. customer	-Numb supplier	Quantity	

02552671 2510261630 91024089 640 ST S / EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6 550003964301

24.05.19 0260.001.050-V03UJ

001	VP:	1	-	EW	0	6000439358
	VP:	1	-	EW	0	6000439358
	VP:	1	-	EW	0	6000439358
	VP:	1	-	EW	0	6000439358
	VP:	1	-	EW	0	6000439358
	VP:	1	-	EW	0	6000439358
	VP:	1	-	EW	0	6000439358
	VP:	2	-	EW	0	6000439358
	VP:	1	-	EW	0	6000439358
	VP:	8	-	EW	8	6000439355
	VP:	3	-	EW	8	6000439355
	VP:	5	-	EW	8	6000439355
	VP:	8	-	EW	8	6000439355
	VP:	8	-	EW	8	6000439355
	VP:	8	-	EW	8	6000439355
	VP:	8	-	EW	8	6000439355
	VP:	8	-	EW	8	6000439355
	VP:	16	-	EW	8	6000439355

WE:

Quantitycheck:

Ratingcheck :

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN

TransportNo: 11319440

23.05.2019

17:31

Supplier -plant: -No: 0091024089

Receiver -Plant cust.: -Number: 1000911829

Unloading pt: Storage : Usage place : Shippingtype: Carrier : -Number: Tran.-weight gr: truck collect. Schweitzer GmbH Schweitzer 3805

Robert Bosch Elektronika Kft.

Magna PT S.p.A.

Robert Bosch út 2 3000 HATVAN

Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)

D/N	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier			Addit.data supplier	
-Pos	Package -quantity	-Numb. customer		Quantity	-Number supplier
	VP: 6 - EW		X	8	6000439355
	VP: 2 - EW		X	8	6000439355
	VP: 10 - EW		X	0	6000439359
	VP: 80 - EW		X	0	6000439356
	Batch: BO		Dangerous:		

02552679 2510261630 91024089 640 ST S / EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6 550003964301

24.05.19 0260.001.050-V03UJ

VP:	1 - EW		X	0	6000439358
VP:	1 - EW		X	0	6000439358
VP:	1 - EW		X	0	6000439358
VP:	1 - EW		X	0	6000439358
VP:	1 - EW		X	0	6000439358
VP:	1 - EW		X	0	6000439358
VP:	1 - EW		X	0	6000439358
VP:	1 - EW		X	0	6000439358
VP:	1 - EW		X	0	6000439358
VP:	1 - EW		X	0	6000439358
VP:	8 - EW		X	8	6000439355

WE:

Quantitycheck:

Ratingcheck :

19005264

MA/ 2019013335

1. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22  
1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó által kizárólagos felelősségére

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  <b>NÉMOTRANS KFT.</b> H-9751 Vép, Kassai u. 73. 13.											
<b>3</b> Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) <b>17</b> Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
<b>4</b> Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.05.24		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései <b>18</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
<b>5</b> Beigefügte Dokumente SAP-232076		Beigefügte Dokumenten Annexed documents											
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
<b>6</b> Jelmű és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung		Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		Brutto súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3	
		63		PAL		KFZ-Zubehör				6825			
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe				6825		0	
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				Fizetendő 19 To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
P.026447													
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentesít, freight paid, frei				<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements		Besondere Vereinbarungen MAGNA PT S.P.A. S.r.l. Via Dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)							
<b>21</b> Kiállítás helye, Időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 2019.05.24.				<b>24</b> Az áru átvétele, kelte Goods received: Date Gut empfangen: Datum 5/24/2019 MAG 2019		Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers							
<b>22</b> A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender MGDOR Legátusok és Szolgálatok Kft.				<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 13.		Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers							
<b>25</b> Jármű Fahrzeug Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen		Raksúly Useful load Nutzlast		Verifica su qualità e quantità									
13682 MZG397		WCY693											